

## Instrukcja bezpieczeństwa / Safety instructions

### Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

### Analiza ryzyka

- Ryzyko zadławienia: Małe elementy zestawu i akcesoria mogą zostać przypadkowo połknięte.
- Ryzyko podrażnienia: Farby i inne materiały dekoracyjne mogą powodować podrażnienie skóry lub oczu oraz reakcje alergiczne.
- Ryzyko skaleczenia: Uszkodzone akcesoria mogą mieć ostre krawędzie.
- Ryzyko pożaru: Maskotka i jej tekstylne dodatki mogą ulec zapaleniu w kontakcie z ogniem lub wysoką temperaturą.
- Ryzyko zabrudzenia: Farby mogą trwale zabrudzić odzież, meble i inne powierzchnie.

### Instrukcja bezpiecznego używania

1. Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla osób powyżej 14. roku życia.
2. Przed użyciem sprawdź stan maskotki, akcesoriów i opakowań farb.
3. Nie wkładaj drobnych elementów do ust ani nosa.
4. Farby używaj wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Unikaj kontaktu z oczami i ustami.
5. Po kontakcie z farbami dokładnie umyj ręce. W przypadku dostania się farby do oczu przepłucz je wodą.
6. Nie używaj uszkodzonych elementów. Nie pozostawiaj produktu w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.
7. Przechowuj zestaw w suchym miejscu, poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.
8. Nie używaj farb do malowania skóry ani twarzy, chyba że producent wyraźnie dopuścił takie zastosowanie.

### Utylizacja

1. Oddziel elementy tekstylne, plastikowe, papierowe i opakowania zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.
2. Pozostałości farb i zabrudzone nimi materiały utylizuj zgodnie z informacjami na opakowaniu oraz lokalnymi przepisami.
3. Nie wylewaj pozostałości farb do kanalizacji, jeżeli producent nie dopuszcza takiego sposobu postępowania.

### English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been written in simple and understandable language, taking into account elderly people and individuals with reduced mobility.

### Risk Analysis

- Choking hazard: Small accessories and components may be accidentally swallowed.
- Irritation hazard: Paints and decorative materials may cause skin or eye irritation and allergic reactions.
- Injury hazard: Damaged accessories may have sharp edges.
- Fire hazard: The plush toy and textile accessories may catch fire when exposed to flames or high temperatures.
- Staining hazard: Paints may permanently stain clothing, furniture and other surfaces.

### Safe Use Instructions

1. This product is intended only for persons over 14 years of age.
2. Check the condition of the plush toy, accessories and paint containers before use.
3. Do not put small components in your mouth or nose.
4. Use paints only for their intended purpose. Avoid contact with eyes and mouth.
5. Wash your hands thoroughly after using paints. If paint enters the eyes, rinse with water.
6. Do not use damaged components. Keep the product away from open flames and heat sources.
7. Store the set in a dry place, out of reach of young children and pets.

8. Do not apply paints to skin or face unless specifically approved by the manufacturer.

#### Disposal

1. Separate textiles, plastics, paper and packaging according to local waste sorting regulations.
2. Dispose of leftover paints and contaminated materials according to packaging instructions and local regulations.
3. Do not pour leftover paints into drains unless permitted by the manufacturer.

#### Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

#### Analýza rizik

- Nebezpečí udušení: Malé součásti a příslušenství mohou být náhodně spolknuty.
- Riziko podráždění: Barvy a dekorativní materiály mohou způsobit podráždění pokožky, očí nebo alergické reakce.
- Riziko poranění: Poškozené příslušenství může mít ostré hrany.
- Nebezpečí požáru: Plyšová hračka a textilní doplňky se mohou vznítit při kontaktu s ohněm nebo vysokou teplotou.
- Riziko znečištění: Barvy mohou trvale znečistit oděvy, nábytek a další povrchy.

#### Pokyny pro bezpečné používání

1. Výrobek je určen pouze osobám starším 14 let.
2. Před použitím zkontrolujte stav plyšové hračky, příslušenství a obalů barev.
3. Nevkládejte malé součásti do úst ani nosu.
4. Barvy používejte pouze k určenému účelu. Zabraňte kontaktu s očima a ústy.
5. Po použití barev si důkladně umyjte ruce. Při zasažení očí je vypláchněte vodou.
6. Nepoužívejte poškozené součásti. Uchovávejte výrobek mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla.
7. Skladujte na suchém místě mimo dosah malých dětí a domácích zvířat.

8. Nepoužívejte barvy na pokožku ani obličej, pokud to výrobce výslovně nepovoluje.

#### Likvidace

1. Textilní, plastové a papírové součásti a obaly třídte podle místních předpisů.
2. Zbytky barev a znečištěné materiály likvidujte podle pokynů na obalu a místních předpisů.
3. Nevylévejte zbytky barev do kanalizace, pokud to výrobce nepovoluje.

#### Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

#### Analýza rizík

- Riziko zadusenía: Malé časti a príslušenstvo môžu byť náhodne prehltnuté.
- Riziko podráždenia: Farby a dekoračné materiály môžu podráždiť pokožku alebo oči a vyvolať alergické reakcie.
- Riziko poranenia: Poškodené príslušenstvo môže mať ostré hrany.
- Riziko požiaru: Plyšová hračka a textilné doplnky sa môžu vznietiť pri kontakte s ohňom alebo vysokou teplotou.
- Riziko znečistenia: Farby môžu trvalo zafarbiť oblečenie, nábytok a iné povrchy.

#### Pokyny na bezpečné používanie

1. Výrobok je určený iba osobám starším ako 14 rokov.
2. Pred použitím skontrolujte stav plyšovej hračky, príslušenstva a obalov farieb.
3. Nevkladajte malé časti do úst ani nosa.
4. Farby používajte iba na určený účel. Zabraňte kontaktu s očami a ústami.
5. Po použití farieb si dôkladne umyte ruky. Pri zasiahnutí očí ich vypláchnite vodou.
6. Nepoužívajte poškodené súčasti. Výrobok uchováajte mimo otvoreného ohňa a zdrojov tepla.

7. Skladujte na suchom mieste mimo dosahu malých detí a domácich zvierat.
8. Farby nepoužívajte na pokožku ani tvár, pokiaľ to výrobca výslovne nepovoľuje.

#### Likvidácia

1. Textilné, plastové a papierové časti a obaly triedte podľa miestnych predpisov.
2. Zvyšky farieb a znečistené materiály likvidujte podľa pokynov na obale a miestnych predpisov.
3. Nevylievajte zvyšky farieb do kanalizácie, pokiaľ to výrobca nepovoľuje.

#### Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert und berücksichtigen ältere Menschen sowie Personen mit eingeschränkter Mobilität.

#### Risikoanalyse

- Erstickungsgefahr: Kleine Zubehörteile und Komponenten können versehentlich verschluckt werden.
- Reizungsgefahr: Farben und Dekorationsmaterialien können Haut- und Augenreizungen sowie allergische Reaktionen verursachen.
- Verletzungsgefahr: Beschädigtes Zubehör kann scharfe Kanten aufweisen.
- Brandgefahr: Das Plüschtier und textile Zubehörteile können bei Kontakt mit Feuer oder hohen Temperaturen entzündet werden.
- Verschmutzungsgefahr: Farben können Kleidung, Möbel und andere Oberflächen dauerhaft verfärben.

#### Anweisungen zur sicheren Verwendung

1. Das Produkt ist ausschließlich für Personen über 14 Jahren bestimmt.
2. Überprüfen Sie vor der Verwendung das Plüschtier, das Zubehör und die Farbbehälter.
3. Nehmen Sie kleine Teile nicht in den Mund oder die Nase.
4. Verwenden Sie Farben nur für den vorgesehenen Zweck. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen und Mund.

5. Waschen Sie nach der Verwendung von Farben gründlich Ihre Hände. Bei Augenkontakt mit Wasser ausspülen.
6. Verwenden Sie keine beschädigten Teile. Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und Wärmequellen fern.
7. Bewahren Sie das Set trocken und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren auf.
8. Tragen Sie Farben nicht auf Haut oder Gesicht auf, sofern der Hersteller dies nicht ausdrücklich erlaubt.

#### Entsorgung

1. Trennen Sie Textilien, Kunststoffe, Papier und Verpackungen gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
2. Entsorgen Sie Farbreste und verschmutzte Materialien entsprechend den Verpackungshinweisen und örtlichen Vorschriften.
3. Gießen Sie Farbreste nicht in den Abfluss, sofern der Hersteller dies nicht erlaubt.

#### Українська

Ці рекомендації з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Їхня мета — захистити користувачів від небезпек, пов'язаних із неправильним використанням. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

#### Аналіз ризиків

- Ризик удушення: Дрібні деталі та аксесуари можуть бути випадково проковтнуті.
- Ризик подразнення: Фарби та декоративні матеріали можуть спричинити подразнення шкіри, очей або алергічні реакції.
- Ризик травмування: Пошкоджені аксесуари можуть мати гострі краї.
- Ризик займання: Плюшева іграшка та текстильні аксесуари можуть загорітися при контакті з вогнем або високою температурою.
- Ризик забруднення: Фарби можуть залишати стійкі плями на одязі, меблях та інших поверхнях.

#### Інструкція з безпечного використання

1. Виріб призначений виключно для осіб старше 14 років.

2. Перед використанням перевірте стан плюшевої іграшки, аксесуарів та упаковок фарб.
3. Не кладіть дрібні деталі до рота або носа.
4. Використовуйте фарби лише за призначенням. Уникайте контакту з очима та ротом.
5. Після використання фарб ретельно вимийте руки. У разі потрапляння фарби в очі промийте їх водою.
6. Не використовуйте пошкоджені елементи. Тримайте виріб подалі від відкритого вогню та джерел тепла.
7. Зберігайте набір у сухому місці, недоступному для маленьких дітей і домашніх тварин.
8. Не наносіть фарби на шкіру або обличчя, якщо виробник прямо не дозволяє такого застосування.

#### Утилізація

1. Сортуйте текстильні, пластикові, паперові елементи та упаковку відповідно до місцевих правил.
2. Утилізуйте залишки фарб і забруднені матеріали згідно з інструкціями на упаковці та місцевими правилами.
3. Не виливайте залишки фарб у каналізацію, якщо виробник не дозволяє цього.

#### Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este protejarea utilizatorilor împotriva pericolelor cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

#### Analiza riscurilor

- Risc de sufocare: Componentele mici și accesoriiile pot fi înghițite accidental.
- Risc de iritație: Vopselele și materialele decorative pot provoca iritații ale pielii, ochilor sau reacții alergice.
- Risc de rănire: Accesoriiile deteriorate pot avea margini ascuțite.
- Risc de incendiu: Jucăria de pluș și accesoriiile textile se pot aprinde în contact cu focul sau temperaturile ridicate.

- Risc de pătare: Vopselele pot păta permanent hainele, mobilierul și alte suprafețe.

#### Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. Produsul este destinat exclusiv persoanelor cu vârsta peste 14 ani.
2. Verificați starea jucăriei de pluș, a accesoriiilor și a recipientelor cu vopsea înainte de utilizare.
3. Nu introduceți componente mici în gură sau nas.
4. Utilizați vopselele numai în scopul prevăzut. Evitați contactul cu ochii și gura.
5. Spălați bine mâinile după utilizarea vopselelor. În cazul contactului cu ochii, clătiți cu apă.
6. Nu utilizați componente deteriorate. Păstrați produsul departe de flăcări și surse de căldură.
7. Depozitați setul într-un loc uscat, inaccesibil copiilor mici și animalelor de companie.
8. Nu aplicați vopselele pe piele sau față decât dacă producătorul permite în mod explicit acest lucru.

#### Eliminarea deșeurilor

1. Separați textilele, materialele plastice, hârtia și ambalajele conform regulilor locale.
2. Eliminați resturile de vopsea și materialele contaminate conform instrucțiunilor de pe ambalaj și reglementărilor locale.
3. Nu turnați resturile de vopsea în canalizare decât dacă producătorul permite acest lucru.

#### Magyar

Ezek a biztonsági útmutatások az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) követelményei alapján készültek. Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően fogalmazódnak meg, figyelembe véve az időseket és a mozgásukban korlátozott személyeket.

#### Kockázatelemzés

- Fulladásveszély: Az apró alkatrészek és kiegészítők véletlenül lenyelhetők.
- Irritáció veszélye: A festékek és dekorációs anyagok bőr- vagy szemirritációt, illetve allergiás reakciókat okozhatnak.
- Sérülésveszély: A sérült kiegészítők éles szélekkel rendelkezhetnek.

- Тűзвезély: A plüssfigura és textil kiegészítői nyílt láng vagy magas hőmérséklet hatására meggyulladhatnak.
- Szennyeződés veszélye: A festékek maradandó foltokat hagyhatnak a ruházaton, bútorokon és más felületeken.

#### Biztonságos használati útmutató

1. A termék kizárólag 14 év feletti személyek számára készült.
2. Használat előtt ellenőrizze a plüssfigura, a kiegészítők és a festéktartályok állapotát.
3. Ne helyezzen apró alkatrészeket a szájába vagy az orrába.
4. A festékeket kizárólag rendeltetésszerűen használja. Kerülje a szemmel és szájjal való érintkezést.
5. A festékek használata után alaposan mosson kezet. Szembe kerülés esetén öblítse ki vízzel.
6. Ne használjon sérült alkatrészeket. Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és hőforrásoktól.
7. A készletet száraz helyen, kisgyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.
8. Ne használja a festékeket bőrön vagy arcon, kivéve, ha ezt a gyártó kifejezetten engedélyezi.

#### Ártalmatlanítás

1. A textil-, műanyag-, papíralkatrészeket és csomagolásokat a helyi hulladékszelektálási szabályok szerint válogassa szét.
2. A festékmaradványokat és szennyezett anyagokat a csomagoláson található utasítások és a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa.
3. Ne öntse a festékmaradványokat a lefolyóba, kivéve, ha ezt a gyártó engedélyezi.

#### Български

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Целта им е да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани ясно и разбираемо, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

#### Анализ на риска

- Риск от задавяне: Малките части и аксесоари могат случайно да бъдат погълнати.

- Риск от дразнене: Боите и декоративните материали могат да причинят дразнене на кожата, очите или алергични реакции.
- Риск от нараняване: Повредените аксесоари могат да имат остри ръбове.
- Риск от пожар: Плюшената играчка и текстилните аксесоари могат да се запалят при контакт с огън или висока температура.
- Риск от замърсяване: Боите могат да оставят трайни петна върху дрехи, мебели и други повърхности.

#### Инструкции за безопасна употреба

1. Продуктът е предназначен само за лица над 14 години.
2. Преди употреба проверете състоянието на плюшената играчка, аксесоарите и опаковките с бои.
3. Не поставяйте малки части в устата или носа.
4. Използвайте боите само по предназначение. Избягвайте контакт с очите и устата.
5. Измийте добре ръцете си след употреба на боите. При попадане в очите изплакнете с вода.
6. Не използвайте повредени части. Пазете продукта далеч от открит огън и източници на топлина.
7. Съхранявайте комплекта на сухо място, недостъпно за малки деца и домашни любимци.
8. Не нанасяйте боите върху кожата или лицето, освен ако производителят изрично не разрешава това.

#### Изхвърляне

1. Разделяйте текстилните, пластмасовите, хартиените части и опаковките според местните правила.
2. Изхвърляйте остатъците от бои и замърсените материали съгласно указанията на опаковката и местните разпоредби.
3. Не изливайте остатъци от бои в канализацията, освен ако производителят не разрешава това.

#### Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας συντάχθηκαν βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η

προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

#### Ανάλυση κινδύνου

- Κίνδυνος πνιγμού: Μικρά εξαρτήματα και αξεσουάρ μπορεί να καταποθούν κατά λάθος.
- Κίνδυνος ερεθισμού: Τα χρώματα και τα διακοσμητικά υλικά μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος, των ματιών ή αλλεργικές αντιδράσεις.
- Κίνδυνος τραυματισμού: Τα κατεστραμμένα αξεσουάρ μπορεί να έχουν αιχμηρές άκρες.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς: Το λούτρινο παιχνίδι και τα υφασμάτινα αξεσουάρ μπορεί να αναφλεγούν κοντά σε φλόγες ή υψηλές θερμοκρασίες.
- Κίνδυνος λεκέδων: Τα χρώματα μπορεί να αφήσουν μόνιμους λεκέδες σε ρούχα, έπιπλα και άλλες επιφάνειες.

#### Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για άτομα άνω των 14 ετών.
2. Ελέγξτε την κατάσταση του λούτρινου παιχνιδιού, των αξεσουάρ και των δοχείων χρώματος πριν από τη χρήση.
3. Μην τοποθετείτε μικρά εξαρτήματα στο στόμα ή στη μύτη.
4. Χρησιμοποιείτε τα χρώματα μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια και το στόμα.
5. Πλένετε καλά τα χέρια σας μετά τη χρήση των χρωμάτων. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό.
6. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα εξαρτήματα. Κρατήστε το προϊόν μακριά από φλόγες και πηγές θερμότητας.
7. Φυλάσσετε το σετ σε ξηρό μέρος, μακριά από μικρά παιδιά και κατοικίδια.
8. Μη χρησιμοποιείτε τα χρώματα στο δέρμα ή στο πρόσωπο, εκτός εάν επιτρέπεται ρητά από τον κατασκευαστή.

#### Απόρριψη

1. Διαχωρίζετε τα υφασμάτινα, πλαστικά και χάρτινα μέρη και τις συσκευασίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες.

2. Απορρίψτε τα υπολείμματα χρωμάτων και τα μολυσμένα υλικά σύμφωνα με τις οδηγίες της συσκευασίας και τους τοπικούς κανονισμούς.
3. Μη ρίχνετε υπολείμματα χρωμάτων στην αποχέτευση, εκτός εάν το επιτρέπει ο κατασκευαστής.

#### Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendros gaminių saugos (GPSR) reikalavimais. Jų tikslas – apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

#### Rizikos analizė

- Užspringimo pavojus: Smulkios dalys ir priedai gali būti netyčia praryti.
- Dirginimo pavojus: Dažai ir dekoravimo medžiagos gali sukelti odos, akių dirginimą ar alergines reakcijas.
- Sužalojimo pavojus: Pažeisti priedai gali turėti aštrių kraštų.
- Gaisro pavojus: Pliušinis žaislas ir tekstiliniai priedai gali užsidegti nuo atviros liepsnos ar aukštos temperatūros.
- Dėmių pavojus: Dažai gali palikti neišvalomų dėmių ant drabužių, baldų ir kitų paviršių.

#### Saugaus naudojimo instrukcijos

1. Gaminys skirtas tik vyresniems nei 14 metų asmenims.
2. Prieš naudodami patikrinkite pliušinio žaislo, priedų ir dažų pakuočių būklę.
3. Nedėkite smulkių dalių į burną ar nosį.
4. Dažus naudokite tik pagal paskirtį. Venkite sąlyčio su akimis ir burna.
5. Po dažų naudojimo kruopščiai nusiplaukite rankas. Patekus į akis, plaukite vandeniu.
6. Nenaudokite pažeistų dalių. Laikykite gaminį atokiau nuo atviros liepsnos ir šilumos šaltinių.
7. Rinkinį laikykite sausoje vietoje, mažiems vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
8. Nenaudokite dažų ant odos ar veido, nebent gamintojas tai aiškiai leidžia.

#### Atliekų tvarkymas

1. Tekstīlę, plastiką, popierių ir pakuotes rūšiukite pagal vietas atliekų tvarkymo taisykles.
2. Dažų likučius ir užterštas medžiagas šalinkite pagal pakuotės nurodymus ir vietas teisės aktus.
3. Nepilkite dažų likučių į kanalizaciją, nebent gamintojas tai leidžia.

#### Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 par ražojumu vispārēju drošumu (GPSR) prasībām. To mērķis ir aizsargāt lietotājus no apdraudējumiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

#### Riska analīze

- Aizrīšanās risks: Sīkas detaļas un piederumi var tikt nejauši norīti.
- Kairinājuma risks: Krāsas un dekoratīvie materiāli var izraisīt ādas, acu kairinājumu vai alerģiskas reakcijas.
- Savainojumu risks: Bojātiem piederumiem var būt asas malas.
- Ugunsgrēka risks: Plīša rotaļlieta un tekstila piederumi var aizdegties atklātas liesmas vai augstas temperatūras ietekmē.
- Traipu risks: Krāsas var neatgriezeniski notraipīt apģērbu, mēbeles un citas virsmas.

#### Drošas lietošanas instrukcijas

1. Produkts paredzēts tikai personām, kas vecākas par 14 gadiem.
2. Pirms lietošanas pārbaudiet plīša rotaļlietas, piederumu un krāsu iepakojumu stāvokli.
3. Nelieciet sīkas detaļas mutē vai degunā.
4. Lietojiet krāsas tikai paredzētajam mērķim. Izvairieties no saskares ar acīm un muti.
5. Pēc krāsu lietošanas rūpīgi nomazgājiet rokas. Ja krāsa nokļūst acīs, izskalojiet tās ar ūdeni.
6. Nelietojiet bojātas detaļas. Turiet produktu prom no atklātas liesmas un siltuma avotiem.
7. Glabājiet komplektu sausā vietā, maziem bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
8. Nelietojiet krāsas uz ādas vai sejas, ja vien ražotājs to nav skaidri atļāvis.

#### Utilizācija

1. Šķirojiet tekstila, plastmasas, papīra detaļas un iepakojumu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. Krāsu atlikumus un piesārņotos materiālus utilizējiet atbilstoši norādījumiem uz iepakojuma un vietējiem noteikumiem.
3. Nelejiet krāsu atlikumus kanalizācijā, ja vien ražotājs to neatļauj.

#### Suomi

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu yleisestä tuoteturvallisuuudesta annetun asetuksen (EU) 2023/988 (GPSR) vaatimusten perusteella. Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä virheellisestä käytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi ottaen huomioon ikääntyneet ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

#### Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara: Pienet osat ja tarvikkeet voidaan vahingossa niellä.
- Ärsytysvaara: Maalit ja koristeaineet voivat aiheuttaa iho- tai silmä-ärsytystä sekä allergisia reaktioita.
- Loukkaantumisaara: Vaurioituneissa tarvikkeissa voi olla teräviä reunoja.
- Palovaara: Pehmolelu ja tekstiilitarvikkeet voivat syttyä avotulen tai korkean lämpötilan vaikutuksesta.
- Tahriintumisvaara: Maalit voivat jättää pysyviä tahroja vaatteisiin, huonekaluihin ja muihin pintoihin.

#### Turvallisen käytön ohjeet

1. Tuote on tarkoitettu vain yli 14-vuotiaille.
2. Tarkista pehmolelun, tarvikkeiden ja maalipakkausten kunto ennen käyttöä.
3. Älä laita pieniä osia suuhun tai nenään.
4. Käytä maaleja vain niiden käyttötarkoitukseen. Vältä kosketusta silmiin ja suuhun.
5. Pese kädet huolellisesti maalien käytön jälkeen. Jos maalia joutuu silmiin, huuhtelee vedellä.
6. Älä käytä vaurioituneita osia. Pidä tuote pois avotulen ja lämmönlähteiden läheisyydestä.
7. Säilytä setti kuivassa paikassa pienten lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
8. Älä käytä maaleja iholle tai kasvoille, ellei valmistaja ole sitä nimenomaisesti sallinut.

## Hävittäminen

1. Lajittele tekstiilit, muovit, paperit ja pakkaukset paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
2. Hävitä maalijäämät ja likaantuneet materiaalit pakkauksen ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
3. Älä kaada maalijäämiä viemäriin, ellei valmistaja sitä salli.

## Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti nastalih nepravilnom uporabom. Upozorenja su napisana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe smanjene pokretljivosti.

### Analiza rizika

- Opasnost od gušenja: Mali dijelovi i dodaci mogu se slučajno progutati.
- Opasnost od iritacije: Boje i ukrasni materijali mogu izazvati iritaciju kože, očiju ili alergijske reakcije.
- Opasnost od ozljeda: Oštećeni dodaci mogu imati oštre rubove.
- Opasnost od požara: Plišana igračka i tekstilni dodaci mogu se zapaliti u dodiru s plamenom ili visokom temperaturom.
- Opasnost od mrlja: Boje mogu trajno zaprljati odjeću, namještaj i druge površine.

### Upute za sigurnu uporabu

1. Proizvod je namijenjen isključivo osobama starijima od 14 godina.
2. Prije uporabe provjerite stanje plišane igračke, dodataka i pakiranja boja.
3. Ne stavljajte male dijelove u usta ili nos.
4. Koristite boje samo za predviđenu namjenu. Izbjegavajte dodir s očima i ustima.
5. Nakon uporabe boja temeljito operite ruke. Ako boja dospije u oči, isperite ih vodom.
6. Ne koristite oštećene dijelove. Držite proizvod dalje od otvorenog plamena i izvora topline.
7. Čuvajte komplet na suhom mjestu, izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca.
8. Ne nanosite boje na kožu ili lice osim ako proizvođač to izričito dopušta.

## Odlaganje

1. Odvojite tekstilne, plastične i papirnate dijelove te ambalažu prema lokalnim pravilima.
2. Ostatke boja i onečišćene materijale odložite prema uputama na pakiranju i lokalnim propisima.
3. Ne izlijevajte ostatke boja u odvod osim ako proizvođač to dopušta.

## Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so napisana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo.

### Analiza tveganja

- Nevarnost zadušitve: Majhne dele in dodatke je mogoče nenamerno pogoltniti.
- Nevarnost draženja: Barve in dekorativni materiali lahko povzročijo draženje kože, oči ali alergijske reakcije.
- Nevarnost poškodb: Poškodovani dodatki imajo lahko ostre robove.
- Nevarnost požara: Plišasta igrača in tekstilni dodatki se lahko vnamejo ob stiku z ognjem ali visoko temperaturo.
- Nevarnost madežev: Barve lahko trajno umažejo oblačila, pohištvo in druge površine.

### Navodila za varno uporabo

1. Izdelek je namenjen izključno osebam, starejšim od 14 let.
2. Pred uporabo preverite stanje plišaste igrače, dodatkov in embalaže barv.
3. Majhnih delov ne vstavljajte v usta ali nos.
4. Barve uporabljajte samo za predvideni namen. Izogibajte se stiku z očmi in usti.
5. Po uporabi barv si temeljito umijte roke. Če barva pride v oči, jih sperite z vodo.
6. Ne uporabljajte poškodovanih delov. Izdelek hranite stran od odprtega ognja in virov toplote.
7. Komplet hranite na suhem mestu, zunaj dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev.
8. Barv ne nanašajte na kožo ali obraz, razen če proizvajalec to izrecno dovoljuje.

## Odstranjevanje

1. Tekstilne, plastične in papirnate dele ter embalažo ločujte v skladu z lokalnimi predpisi.
2. Ostanke barv in onesnažene materiale odstranite v skladu z navodili na embalaži in lokalnimi predpisi.
3. Ostanke barv ne zlivajte v odtok, razen če proizvajalec to dovoljuje.

## Français

Ces consignes de sécurité ont été élaborées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

## Analyse des risques

- Risque d'étouffement : Les petits éléments et accessoires peuvent être avalés accidentellement.
- Risque d'irritation : Les peintures et matériaux décoratifs peuvent provoquer des irritations de la peau, des yeux ou des réactions allergiques.
- Risque de blessure : Les accessoires endommagés peuvent présenter des bords tranchants.
- Risque d'incendie : La peluche et ses accessoires textiles peuvent s'enflammer au contact du feu ou de températures élevées.
- Risque de taches : Les peintures peuvent tacher définitivement les vêtements, meubles et autres surfaces.

## Instructions d'utilisation en toute sécurité

1. Ce produit est exclusivement destiné aux personnes de plus de 14 ans.
2. Vérifiez l'état de la peluche, des accessoires et des contenants de peinture avant utilisation.
3. Ne mettez pas les petites pièces dans la bouche ou le nez.
4. Utilisez les peintures uniquement pour leur usage prévu. Évitez tout contact avec les yeux et la bouche.
5. Lavez-vous soigneusement les mains après utilisation des peintures. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau.

6. N'utilisez pas d'éléments endommagés. Tenez le produit éloigné des flammes et des sources de chaleur.
7. Conservez le kit dans un endroit sec, hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques.
8. N'appliquez pas les peintures sur la peau ou le visage sauf autorisation explicite du fabricant.

## Élimination

1. Triez les éléments textiles, plastiques, papiers et emballages conformément aux règles locales.
2. Éliminez les restes de peinture et les matériaux contaminés conformément aux indications de l'emballage et à la réglementation locale.
3. Ne versez pas les restes de peinture dans les canalisations sauf si le fabricant l'autorise.

## Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios frente a los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

## Análisis de riesgos

- Riesgo de asfixia: Las piezas pequeñas y los accesorios pueden tragarse accidentalmente.
- Riesgo de irritación: Las pinturas y los materiales decorativos pueden provocar irritación en la piel, los ojos o reacciones alérgicas.
- Riesgo de lesiones: Los accesorios dañados pueden presentar bordes afilados.
- Riesgo de incendio: El peluche y sus accesorios textiles pueden inflamarse al entrar en contacto con fuego o temperaturas elevadas.
- Riesgo de manchas: Las pinturas pueden manchar permanentemente la ropa, los muebles y otras superficies.

## Instrucciones de uso seguro

1. El producto está destinado exclusivamente a personas mayores de 14 años.
2. Compruebe el estado del peluche, los accesorios y los envases de pintura antes de usarlo.
3. No introduzca piezas pequeñas en la boca ni en la nariz.

4. Utilice las pinturas únicamente para su finalidad prevista. Evite el contacto con los ojos y la boca.
5. Lávese bien las manos después de utilizar las pinturas. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos con agua.
6. No utilice componentes dañados. Mantenga el producto alejado de llamas y fuentes de calor.
7. Guarde el conjunto en un lugar seco, fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
8. No aplique pinturas sobre la piel ni el rostro salvo que el fabricante lo autorice expresamente.

#### Eliminación

1. Separe los componentes textiles, plásticos, de papel y los embalajes según las normas locales.
2. Elimine los restos de pintura y los materiales contaminados conforme a las instrucciones del envase y la normativa local.
3. No vierta restos de pintura en el desagüe salvo que el fabricante lo permita.

#### Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats enligt kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare mot faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är enkelt och tydligt formulerade med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

#### Riskanalys

- Kvävningsrisk: Små delar och tillbehör kan sväljas av misstag.
- Irritationsrisk: Färger och dekorationsmaterial kan orsaka hud- eller ögonirritation och allergiska reaktioner.
- Skaderisk: Skadade tillbehör kan ha vassa kanter.
- Brandrisk: Mjukisdjuret och textiltillbehören kan antändas vid kontakt med eld eller höga temperaturer.
- Fläckrisk: Färger kan orsaka permanenta fläckar på kläder, möbler och andra ytor.

#### Anvisningar för säker användning

1. Produkten är endast avsedd för personer över 14 år.
2. Kontrollera mjukisdjurets, tillbehörens och färgförpackningarnas skick före användning.
3. Stoppa inte små delar i munnen eller näsan.

4. Använd färger endast för avsett ändamål. Undvik kontakt med ögon och mun.
5. Tvätta händerna noggrant efter användning av färger. Vid kontakt med ögonen, skölj med vatten.
6. Använd inte skadade delar. Håll produkten borta från öppen eld och värmekällor.
7. Förvara setet torrt och utom räckhåll för små barn och husdjur.
8. Använd inte färger på huden eller i ansiktet om inte tillverkaren uttryckligen tillåter det.

#### Avfallshantering

1. Sortera textil-, plast- och pappersdelar samt förpackningar enligt lokala regler.
2. Kassera färgrester och förorenade material enligt anvisningarna på förpackningen och lokala bestämmelser.
3. Håll inte färgrester i avloppet om inte tillverkaren tillåter det.

#### Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O seu objetivo é proteger os utilizadores contra perigos decorrentes de uma utilização inadequada. Os avisos foram redigidos de forma simples e compreensível, tendo em consideração pessoas idosas e pessoas com mobilidade reduzida.

#### Análise de riscos

- Risco de asfixia: Pequenas peças e acessórios podem ser engolidos acidentalmente.
- Risco de irritação: As tintas e os materiais decorativos podem causar irritação da pele, dos olhos ou reações alérgicas.
- Risco de ferimentos: Os acessórios danificados podem apresentar arestas cortantes.
- Risco de incêndio: O peluche e os acessórios têxteis podem incendiar-se em contacto com chamas ou temperaturas elevadas.
- Risco de manchas: As tintas podem manchar permanentemente roupas, móveis e outras superfícies.

#### Instruções de utilização segura

1. O produto destina-se exclusivamente a pessoas com mais de 14 anos.

2. Verifique o estado do peluche, dos acessórios e das embalagens de tinta antes da utilização.
3. Não coloque peças pequenas na boca ou no nariz.
4. Utilize as tintas apenas para a finalidade prevista. Evite o contacto com os olhos e a boca.
5. Lave bem as mãos após utilizar as tintas. Em caso de contacto com os olhos, enxague com água.
6. Não utilize componentes danificados. Mantenha o produto afastado de chamas e fontes de calor.
7. Guarde o conjunto num local seco, fora do alcance de crianças pequenas e animais domésticos.
8. Não aplique tintas na pele ou no rosto, salvo autorização expressa do fabricante.

#### Eliminação

1. Separe os componentes têxteis, plásticos, de papel e as embalagens de acordo com as regras locais.
2. Elimine os restos de tinta e os materiais contaminados segundo as instruções da embalagem e os regulamentos locais.
3. Não despeje restos de tinta nos esgotos, salvo se o fabricante o permitir.

#### Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren als gevolg van onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

#### Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar: Kleine onderdelen en accessoires kunnen per ongeluk worden ingeslikt.
- Irritatiegevaar: Verf en decoratiematerialen kunnen huid- of oogirritatie en allergische reacties veroorzaken.
- Verwondingsgevaar: Beschadigde accessoires kunnen scherpe randen hebben.
- Brandgevaar: De knuffel en textiele accessoires kunnen vlam vatten bij contact met vuur of hoge temperaturen.
- Vlekkengevaar: Verf kan blijvende vlekken veroorzaken op kleding, meubels en andere oppervlakken.

#### Instructies voor veilig gebruik

1. Het product is uitsluitend bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
2. Controleer vóór gebruik de staat van de knuffel, accessoires en verfvpakkingen.
3. Stop geen kleine onderdelen in de mond of neus.
4. Gebruik verf uitsluitend waarvoor deze bedoeld is. Vermijd contact met ogen en mond.
5. Was uw handen grondig na het gebruik van verf. Spoel bij contact met de ogen met water.
6. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Houd het product uit de buurt van open vuur en warmtebronnen.
7. Bewaar de set op een droge plaats, buiten bereik van jonge kinderen en huisdieren.
8. Breng geen verf aan op huid of gezicht tenzij de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.

#### Afvalverwerking

1. Scheid textiel, plastic, papier en verpakkingen volgens de plaatselijke afvalregels.
2. Voer verfresten en verontreinigde materialen af volgens de aanwijzingen op de verpakking en lokale voorschriften.
3. Giet geen verfresten in de afvoer tenzij de fabrikant dit toestaat.

#### Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte sulla base dei requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Le avvertenze sono formulate in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e delle persone con mobilità ridotta.

#### Analisi dei rischi

- Rischio di soffocamento: Piccoli componenti e accessori possono essere ingeriti accidentalmente.
- Rischio di irritazione: Vernici e materiali decorativi possono causare irritazioni della pelle, degli occhi o reazioni allergiche.
- Rischio di lesioni: Gli accessori danneggiati possono presentare bordi taglienti.
- Rischio di incendio: Il peluche e gli accessori tessili possono incendiarsi a contatto con fiamme o temperature elevate.

- Rischio di macchie: Le vernici possono macchiare permanentemente vestiti, mobili e altre superfici.

#### Istruzioni per un utilizzo sicuro

1. Il prodotto è destinato esclusivamente a persone di età superiore ai 14 anni.
2. Prima dell'uso controllare le condizioni del peluche, degli accessori e dei contenitori delle vernici.
3. Non inserire piccoli componenti nella bocca o nel naso.
4. Utilizzare le vernici esclusivamente per lo scopo previsto. Evitare il contatto con occhi e bocca.
5. Lavare accuratamente le mani dopo l'utilizzo delle vernici. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare con acqua.
6. Non utilizzare componenti danneggiati. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e fonti di calore.
7. Conservare il set in un luogo asciutto, fuori dalla portata di bambini piccoli e animali domestici.
8. Non applicare le vernici sulla pelle o sul viso salvo esplicita autorizzazione del produttore.

#### Smaltimento

1. Separare i componenti tessili, plastici, cartacei e gli imballaggi secondo le normative locali.
2. Smaltire i residui di vernice e i materiali contaminati secondo le indicazioni riportate sulla confezione e le normative locali.
3. Non versare residui di vernice negli scarichi salvo autorizzazione del produttore.

## Polski

### 1. Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Produkt przeznaczony jest dla osób powyżej 14. roku życia.
2. Przed pierwszym użyciem wyjmij maskotkę i akcesoria z opakowania oraz sprawdź ich stan.
3. Maskotka może służyć do dekoracji, zabawy tematycznej i tworzenia różnych aranżacji.
4. Akcesoria wykorzystuj zgodnie z ich przeznaczeniem, unikając nadmiernego wyginania i uszkodzenia elementów.
5. Farbkę stosuj wyłącznie na powierzchniach i materiałach, do których są przeznaczone, zgodnie z informacjami producenta.
6. Podczas malowania zabezpiecz powierzchnię roboczą przed zabrudzeniem.
7. Po zakończeniu użytkowania uporządkuj wszystkie elementy zestawu i przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

### 2. Pielęgnacja i przechowywanie

1. Maskotkę czyść delikatnie miękką, lekko wilgotną ściereczką.
2. Nie pierz maskotki w pralce ani nie zanurzaj jej w wodzie, chyba że producent dopuszcza takie czyszczenie.
3. Po czyszczeniu pozostaw maskotkę do całkowitego wyschnięcia w temperaturze pokojowej.
4. Akcesoria czyść odpowiednio do materiału, z którego zostały wykonane.
5. Po użyciu dokładnie zamykaj pojemniki z farbami, aby zapobiec ich wysychaniu.
6. Przechowuj produkt w suchym, czystym miejscu, z dala od wilgoci, bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.

### 3. Utylizacja

1. Opakowanie segreguj zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami.
2. Zużytą maskotkę i akcesoria wyrzucaj do odpowiednich pojemników, uwzględniając rodzaj materiału i lokalne zasady segregacji.
3. Pozostałości farbek oraz zabrudzone nimi materiały utylizuj zgodnie z zaleceniami producenta i lokalnymi przepisami.

4. Nie wyrzucaj produktu do środowiska naturalnego.

## English

### 1. Instructions for Use

1. The product is intended for persons over 14 years of age.
2. Before first use, remove the plush toy and accessories from the packaging and check their condition.
3. The plush toy can be used for decoration, themed play and creating various arrangements.
4. Use accessories only for their intended purpose, avoiding excessive bending or damage.
5. Use paints only on surfaces and materials for which they are intended, according to the manufacturer's instructions.
6. Protect the work surface from stains when painting.
7. After use, organize all components and store them in a safe place.

### 2. Care and Storage

1. Gently clean the plush toy with a soft, slightly damp cloth.
2. Do not machine wash or immerse the plush toy in water unless permitted by the manufacturer.
3. After cleaning, allow the plush toy to dry completely at room temperature.
4. Clean accessories according to the materials from which they are made.
5. Close paint containers tightly after use to prevent drying.
6. Store the product in a clean, dry place away from moisture, direct sunlight and heat sources.

### 3. Disposal

1. Sort packaging according to local waste management regulations.
2. Dispose of worn-out plush toys and accessories in appropriate waste containers, considering their materials and local sorting rules.
3. Dispose of leftover paints and contaminated materials according to the manufacturer's instructions and local regulations.
4. Do not discard the product into the natural environment.

## Čeština

### 1. Pokyny k použití

1. Výrobek je určen osobám starším 14 let.
2. Před prvním použitím vyjměte plyšovou hračku a příslušenství z obalu a zkontrolujte jejich stav.
3. Plyšovou hračku lze používat k dekoraci, tematickým hrám a vytváření různých aranžmá.
4. Příslušenství používejte pouze k určenému účelu a vyvarujte se nadměrného ohýbání nebo poškození.
5. Barvy používejte pouze na površích a materiálech, pro které jsou určeny, podle pokynů výrobce.
6. Při malování chraňte pracovní plochu před znečištěním.
7. Po použití všechny součásti ukládejte a uložte na bezpečné místo.

### 2. Údržba a skladování

1. Plyšovou hračku jemně čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
2. Neperte ji v pračce ani neponořujte do vody, pokud to výrobce výslovně nepovoluje.
3. Po čištění nechte hračku zcela vyschnout při pokojové teplotě.
4. Příslušenství čistěte podle materiálu, ze kterého je vyrobeno.
5. Po použití nádoby s barvami důkladně uzavřete, aby barvy nevyschly.
6. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě mimo vlhkost, přímé sluneční záření a zdroje tepla.

### 3. Likvidace

1. Obaly tříděte podle místních předpisů pro nakládání s odpady.
2. Opotřebovanou plyšovou hračku a příslušenství likvidujte podle druhu materiálu a místních pravidel třídění odpadu.
3. Zbytky barev a znečištěné materiály likvidujte podle pokynů výrobce a místních předpisů.
4. Výrobek neodhazujte do přírody.

## Slovenčina

### 1. Pokyny na používanie

1. Výrobok je určený osobám starším ako 14 rokov.

2. Pred prvým použitím vyberte plyšovú hračku a príslušenstvo z obalu a skontrolujte ich stav.
3. Plyšová hračka sa môže používať na dekoráciu, tematické hry a vytváranie rôznych aranžmánov.
4. Príslušenstvo používajte iba na určený účel a vyhýbajte sa nadmernému ohýbaniu alebo poškodeniu.
5. Farby používajte iba na povrchoch a materiáloch, na ktoré sú určené, podľa pokynov výrobcu.
6. Pri maľovaní chráňte pracovnú plochu pred znečistením.
7. Po použití všetky súčasti upracte a uložte na bezpečné miesto.

### 2. Starostlivosť a skladovanie

1. Plyšovú hračku jemne čistíte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
2. Neperte ju v pračke ani neponárajte do vody, pokiaľ to výrobca nepovoľuje.
3. Po čistení nechajte hračku úplne vyschnúť pri izbovej teplote.
4. Príslušenstvo čistíte podľa materiálu, z ktorého je vyrobené.
5. Po použití nádoby s farbami dôkladne uzavrite, aby farby nevyschli.
6. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste mimo vlhkosti, priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.

### 3. Likvidácia

1. Obaly triedzte podľa miestnych predpisov o nakladaní s odpadmi.
2. Opotrebovanú plyšovú hračku a príslušenstvo likvidujte podľa druhu materiálu a miestnych pravidiel triedenia odpadu.
3. Zvyšky farieb a znečistené materiály likvidujte podľa pokynov výrobcu a miestnych predpisov.
4. Výrobok nevyhadzujte do prírody.

## Deutsch

### 1. Gebrauchsanweisung

1. Das Produkt ist für Personen über 14 Jahren bestimmt.
2. Nehmen Sie vor dem ersten Gebrauch das Plüschtier und das Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie deren Zustand.

3. Das Plüschtier kann zur Dekoration, für thematische Spiele und zur Gestaltung verschiedener Arrangements verwendet werden.
4. Verwenden Sie das Zubehör nur bestimmungsgemäß und vermeiden Sie übermäßiges Biegen oder Beschädigen.
5. Verwenden Sie Farben ausschließlich auf geeigneten Oberflächen und Materialien gemäß den Herstellerangaben.
6. Schützen Sie beim Malen die Arbeitsfläche vor Verschmutzungen.
7. Räumen Sie nach der Verwendung alle Bestandteile auf und bewahren Sie sie sicher auf.

## 2. Pflege und Aufbewahrung

1. Reinigen Sie das Plüschtier vorsichtig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
2. Waschen Sie das Plüschtier nicht in der Waschmaschine und tauchen Sie es nicht in Wasser, sofern der Hersteller dies nicht erlaubt.
3. Lassen Sie das Plüschtier nach der Reinigung vollständig bei Raumtemperatur trocknen.
4. Reinigen Sie das Zubehör entsprechend den verwendeten Materialien.
5. Verschließen Sie die Farbbehälter nach Gebrauch sorgfältig, um ein Austrocknen zu verhindern.
6. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

## 3. Entsorgung

1. Trennen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
2. Entsorgen Sie abgenutzte Plüschtiere und Zubehörteile entsprechend ihren Materialien und den örtlichen Mülltrennungsvorschriften.
3. Entsorgen Sie Farbreste und verschmutzte Materialien gemäß den Herstellerangaben und örtlichen Vorschriften.
4. Entsorgen Sie das Produkt nicht in der Natur.

## Українська

### 1. Інструкція з використання

1. Виріб призначений для осіб старше 14 років.
2. Перед першим використанням вийміть плюшеву іграшку та аксесуари з упаковки й перевірте їхній стан.

3. Плюшеву іграшку можна використовувати для декорування, тематичних ігор і створення різних композицій.
4. Використовуйте аксесуари лише за призначенням, уникаючи надмірного згинання або пошкодження.
5. Використовуйте фарби лише на поверхнях і матеріалах, для яких вони призначені, відповідно до інструкцій виробника.
6. Під час малювання захищайте робочу поверхню від забруднення.
7. Після використання складіть усі елементи набору та зберігайте їх у безпечному місці.

## 2. Догляд і зберігання

1. Обережно очищуйте плюшеву іграшку м'якою, злегка вологою тканиною.
2. Не періть іграшку в пральній машині та не занурюйте у воду, якщо виробник не дозволяє цього.
3. Після очищення залиште іграшку до повного висихання за кімнатної температури.
4. Очищуйте аксесуари відповідно до матеріалів, з яких вони виготовлені.
5. Після використання щільно закривайте ємності з фарбами, щоб запобігти їх висиханню.
6. Зберігайте виріб у чистому, сухому місці, подалі від вологи, прямих сонячних променів і джерел тепла.

## 3. Утилізація

1. Сортуйте упаковку відповідно до місцевих правил поводження з відходами.
2. Утилізуйте зношену плюшеву іграшку та аксесуари з урахуванням матеріалів і місцевих правил сортування.
3. Залишки фарб і забруднені матеріали утилізуйте згідно з інструкціями виробника та місцевими правилами.
4. Не викидайте виріб у природне середовище.

## Română

### 1. Instrucțiuni de utilizare

1. Produsul este destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.
2. Înainte de prima utilizare, scoateți jucăria de pluș și accesoriile din ambalaj și verificați starea acestora.

3. Jucăria de pluș poate fi utilizată pentru decorare, jocuri tematice și realizarea diferitelor aranjamente.
4. Utilizați accesoriile numai conform destinației, evitând îndoirea excesivă sau deteriorarea.
5. Folosiți vopselele numai pe suprafețele și materialele pentru care sunt destinate, conform instrucțiunilor producătorului.
6. Protejați suprafața de lucru împotriva petelor în timpul pictării.
7. După utilizare, strângeți toate componentele și depozitați-le într-un loc sigur.

## 2. Îngrijire și depozitare

1. Curățați delicat jucăria de pluș cu o lavetă moale, ușor umedă.
2. Nu spălați jucăria în mașina de spălat și nu o scufundați în apă decât dacă producătorul permite acest lucru.
3. După curățare, lăsați jucăria să se usuce complet la temperatura camerei.
4. Curățați accesoriile în funcție de materialele din care sunt fabricate.
5. Închideți bine recipientele cu vopsea după utilizare pentru a preveni uscarea.
6. Depozitați produsul într-un loc curat și uscat, ferit de umiditate, lumina directă a soarelui și surse de căldură.

## 3. Eliminare

1. Sortați ambalajele conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor.
2. Eliminați jucăria de pluș uzată și accesoriile în funcție de materialele componente și regulile locale de colectare.
3. Eliminați resturile de vopsea și materialele contaminate conform instrucțiunilor producătorului și reglementărilor locale.
4. Nu aruncați produsul în mediul natural.

## Magyar

### 1. Használati útmutató

1. A termék 14 év feletti személyek számára készült.
2. Az első használat előtt vegye ki a plüssfigurát és a kiegészítőket a csomagolásból, és ellenőrizze azok állapotát.

3. A plüssfigura dekorációhoz, tematikus játékhoz és különféle elrendezések készítéséhez használható.
4. A kiegészítőket kizárólag rendeltetésszerűen használja, kerülve a túlzott hajlítást és a sérüléseket.
5. A festékeket csak a gyártó által megadott felületeken és anyagokon használja.
6. Festés közben védje a munkafelületet a szennyeződésektől.
7. Használat után rendezze el a készlet minden elemét, és tárolja biztonságos helyen.

## 2. Ápolás és tárolás

1. A plüssfigurát puha, enyhén nedves ruhával óvatosan tisztítsa.
2. Ne mossa mosógépben, és ne merítse vízbe, kivéve, ha a gyártó ezt engedélyezi.
3. Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni szobahőmérsékleten.
4. A kiegészítőket az anyaguknak megfelelő módon tisztítsa.
5. Használat után szorosan zárja le a festéktartályokat, hogy megakadályozza a kiszáradást.
6. A terméket tiszta, száraz helyen tárolja, nedvességtől, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.

## 3. Hulladékkezelés

1. A csomagolást a helyi hulladékkezelési előírások szerint válogassa szét.
2. Az elhasználdott plüssfigurát és kiegészítőket anyaguknak és a helyi hulladékszelektálási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
3. A festékmaradványokat és szennyezett anyagokat a gyártó utasításai és a helyi előírások szerint kezelje.
4. Ne dobja a terméket a természetbe.

## Български

### 1. Инструкции за употреба

1. Продуктът е предназначен за лица над 14 години.
2. Преди първата употреба извадете плюшената играчка и аксесоарите от опаковката и проверете състоянието им.

3. Плюшената играчка може да се използва за декорация, тематични игри и създаване на различни аранжировки.
4. Използвайте аксесоарите само по предназначение, като избягвате прекомерно огъване или повреждане.
5. Използвайте боите само върху повърхности и материали, за които са предназначени, съгласно указанията на производителя.
6. По време на рисуване предпазвайте работната повърхност от замърсяване.
7. След употреба подредете всички компоненти и ги съхранявайте на безопасно място.

## 2. Поддръжка и съхранение

1. Почиствайте внимателно плюшената играчка с мека, леко влажна кърпа.
2. Не перете играчката в пералня и не я потапяйте във вода, освен ако производителят не разрешава това.
3. След почистване оставете играчката да изсъхне напълно при стайна температура.
4. Почиствайте аксесоарите според материалите, от които са изработени.
5. Затваряйте плътно контейнерите с бои след употреба, за да предотвратите изсъхването им.
6. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място, далеч от влага, пряка слънчева светлина и източници на топлина.

## 3. Изхвърляне

1. Сортирайте опаковките според местните правила за управление на отпадъците.
2. Изхвърляйте износената плюшена играчка и аксесоарите според материалите и местните правила за разделно събиране.
3. Изхвърляйте остатъците от бои и замърсените материали съгласно указанията на производителя и местните разпоредби.
4. Не изхвърляйте продукта в природата.

## Ελληνικά

### 1. Οδηγίες χρήσης

1. Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
2. Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε το λούτρινο παιχνίδι και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και ελέγξτε την κατάστασή τους.

3. Το λούτρινο παιχνίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διακόσμηση, θεματικά παιχνίδια και δημιουργία διάφορων συνθέσεων.
4. Χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό, αποφεύγοντας την υπερβολική κάμψη ή φθορά.
5. Χρησιμοποιείτε τα χρώματα μόνο στις επιφάνειες και τα υλικά για τα οποία προορίζονται, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Προστατεύετε την επιφάνεια εργασίας από λεκέδες κατά τη ζωγραφική.
7. Μετά τη χρήση, τακτοποιήστε όλα τα εξαρτήματα και φυλάξτε τα σε ασφαλές μέρος.

## 2. Φροντίδα και αποθήκευση

1. Καθαρίζετε απαλά το λούτρινο παιχνίδι με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.
2. Μην το πλένετε στο πλυντήριο και μην το βυθίζετε σε νερό, εκτός εάν το επιτρέπει ο κατασκευαστής.
3. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το να στεγνώσει εντελώς σε θερμοκρασία δωματίου.
4. Καθαρίζετε τα αξεσουάρ ανάλογα με τα υλικά κατασκευής τους.
5. Κλείνετε καλά τα δοχεία χρωμάτων μετά τη χρήση για να μην στεγνώσουν.
6. Αποθηκεύετε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.

## 3. Απόρριψη

1. Διαχωρίζετε τις συσκευασίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαχείρισης αποβλήτων.
2. Απορρίπτετε το φθαρμένο λούτρινο παιχνίδι και τα αξεσουάρ ανάλογα με τα υλικά τους και τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης.
3. Απορρίπτετε τα υπολείμματα χρωμάτων και τα μολυσμένα υλικά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς.
4. Μην απορρίπτετε το προϊόν στο φυσικό περιβάλλον.

## Lietuvių

### 1. Naudojimo instrukcijos

1. Gaminys skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.
2. Prieš pirmąjį naudojimą išimkite pliušinį žaislą ir priedus iš pakuotės bei patikrinkite jų būklę.

3. Pliušinis žaislas gali būti naudojamas dekoravimui, teminiams žaidimams ir įvairioms kompozicijoms kurti.
4. Priedus naudokite tik pagal paskirtį, venkite pernelyg stipraus lankstymo ar pažeidimų.
5. Dažus naudokite tik ant paviršių ir medžiagų, kuriems jie skirti, laikydamiesi gamintojo nurodymų.
6. Dažydami apsaugokite darbo paviršių nuo dėmių.
7. Baigę naudoti, sutvarkykite visas rinkinio dalis ir laikykite jas saugioje vietoje.

## 2. Priežiūra ir laikymas

1. Pliušinį žaislą švelniai valykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste.
2. Neskalkkite skalbimo mašinoje ir nemerkite į vandenį, nebent gamintojas tai leidžia.
3. Po valymo palikite visiškai išdžiūti kambario temperatūroje.
4. Priedus valykite pagal medžiagas, iš kurių jie pagaminti.
5. Po naudojimo sandariai uždarykite dažų indelius, kad dažai neišdžiūtų.
6. Gaminį laikykite švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

## 3. Atliekų tvarkymas

1. Pakuotes rūšiuokite pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.
2. Susidėvėjusį pliušinį žaislą ir priedus šalinkite pagal jų medžiagas ir vietos rūšiavimo taisykles.
3. Dažų likučius ir užterštas medžiagas šalinkite pagal gamintojo nurodymus ir vietos teisės aktus.
4. Neišmeskite gaminio į gamtą.

## Latviešu

### 1. Lietošanas instrukcijas

1. Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
2. Pirms pirmās lietošanas izņemiet plīša rotaļlietu un piederumus no iepakojuma un pārbaudiet to stāvokli.
3. Plīša rotaļlietu var izmantot dekorēšanai, tematiskām spēlēm un dažādu kompozīciju veidošanai.

4. Izmantojiet piederumus tikai paredzētajam mērķim, izvairoties no pārmērīgas locīšanas vai bojājumiem.
5. Lietojiet krāsas tikai uz tām paredzētajām virsmām un materiāliem saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
6. Krāsošanas laikā aizsargājiet darba virsmu no traipiem.
7. Pēc lietošanas sakārtojiet visas komplekta sastāvdaļas un uzglabājiet tās drošā vietā.

## 2. Kopšana un uzglabāšana

1. Saudzīgi tīriet plīša rotaļlietu ar mīkstu, nedaudz mitru drānu.
2. Nemazgājiet rotaļlietu veļas mašīnā un neiegremdējiet ūdenī, ja vien ražotājs to neatļauj.
3. Pēc tīrīšanas ļaujiet tai pilnībā nožūt istabas temperatūrā.
4. Tīriet piederumus atbilstoši materiāliem, no kuriem tie izgatavoti.
5. Pēc lietošanas cieši aizveriet krāsu trauciņus, lai novērstu izžūšanu.
6. Uzglabājiet produktu tīrā, sausā vietā, prom no mitruma, tiešiem saules stariem un siltuma avotiem.

## 3. Utilizācija

1. Šķirojiet iepakojumu saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
2. Nolietoto plīša rotaļlietu un piederumus utilizējiet atbilstoši to materiāliem un vietējiem šķirošanas noteikumiem.
3. Krāsu atlikumus un piesārņotos materiālus utilizējiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem un vietējiem noteikumiem.
4. Neizmetiet produktu dabā.

## Suomi

### 1. Käyttöohjeet

1. Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.
2. Poista pehmolelu ja tarvikkeet pakkauksesta ennen ensimäistä käyttöä ja tarkista niiden kunto.
3. Pehmolelua voidaan käyttää koristeluun, teemallisiin leikkeihin ja erilaisten asetelmien luomiseen.

4. Käytä tarvikkeita vain niiden käyttötarkoitukseen ja välttä liiallista taivuttamista tai vahingoittamista.
5. Käytä maaleja vain niille tarkoitetuilla pinnoilla ja materiaaleilla valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Suojaa työskentelypinta tahroilta maalaamisen aikana.
7. Käytön jälkeen järjestä kaikki osat ja säilytä ne turvallisessa paikassa.

## 2. Hoito ja säilytys

1. Puhdista pehmolelu varovasti pehmeällä, hieman kostealla liinalla.
2. Älä pese pehmolelua pesukoneessa tai upota sitä veteen, ellei valmistaja sitä salli.
3. Anna pehmolelun kuivua kokonaan huoneenlämmössä puhdistuksen jälkeen.
4. Puhdista tarvikkeet niiden materiaalien mukaisesti.
5. Sulje maalipurkit huolellisesti käytön jälkeen kuivumisen estämiseksi.
6. Säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa suojassa kosteudelta, suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä.

## 3. Hävittäminen

1. Lajittele pakkaukset paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
2. Hävitä kulunut pehmolelu ja tarvikkeet materiaalien ja paikallisten lajitteluohjeiden mukaisesti.
3. Hävitä maalijäämät ja likaantuneet materiaalit valmistajan ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
4. Älä jätä tuotetta luontoon.

## Hrvatski

### 1. Upute za uporabu

1. Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.
2. Prije prve uporabe izvadite plišanu igračku i dodatke iz pakiranja te provjerite njihovo stanje.
3. Plišana igračka može se koristiti za ukrašavanje, tematske igre i izradu različitih aranžmana.
4. Koristite dodatke samo za predviđenu namjenu, izbjegavajući pretjerano savijanje ili oštećenje.

5. Koristite boje samo na površinama i materijalima za koje su namijenjene, prema uputama proizvođača.
6. Tijekom bojanja zaštitite radnu površinu od mrlja.
7. Nakon uporabe pospremite sve dijelove kompleta i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

## 2. Održavanje i skladištenje

1. Nježno očistite plišanu igračku mekom, blago vlažnom krpom.
2. Ne perite igračku u perilici rublja i ne uranjajte je u vodu osim ako proizvođač to dopušta.
3. Nakon čišćenja ostavite igračku da se potpuno osuši na sobnoj temperaturi.
4. Čistite dodatke prema materijalima od kojih su izrađeni.
5. Nakon uporabe dobro zatvorite posudice s bojama kako biste spriječili isušivanje.
6. Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu, dalje od vlage, izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.

## 3. Odlaganje

1. Razvrstajte ambalažu prema lokalnim propisima o gospodarenju otpadom.
2. Odložite istrošenu plišanu igračku i dodatke prema vrsti materijala i lokalnim pravilima razvrstavanja otpada.
3. Ostatke boja i onečišćene materijale odložite prema uputama proizvođača i lokalnim propisima.
4. Ne bacajte proizvod u prirodu.

## Slovenščina

### 1. Navodila za uporabo

1. Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.
2. Pred prvo uporabo odstranite plišasto igračo in dodatke iz embalaže ter preverite njihovo stanje.
3. Plišasta igrača se lahko uporablja za dekoracijo, tematske igre in ustvarjanje različnih aranžmajev.
4. Dodatke uporabljajte samo za predvideni namen in se izogibajte pretiranemu upogibanju ali poškodbam.
5. Barve uporabljajte samo na površinah in materialih, za katere so namenjene, v skladu z navodili proizvajalca.

6. Med barvanjem zaščitite delovno površino pred madeži.
7. Po uporabi pospravite vse sestavne dele in jih shranite na varnem mestu.

## 2. Nega in shranjevanje

1. Plišasto igračo nežno očistite z mehko, rahlo vlažno krpo.
2. Igrače ne perite v pralnem stroju in je ne potaplajte v vodo, razen če proizvajalec to dovoljuje.
3. Po čiščenju pustite, da se popolnoma posuši pri sobni temperaturi.
4. Dodatke čistite glede na materiale, iz katerih so izdelani.
5. Po uporabi dobro zaprite posodice z barvami, da preprečite izsušitev.
6. Izdelek shranjujte na čistem in suhem mestu, stran od vlage, neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

## 3. Odstranjevanje

1. Embalažo ločujte v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
2. Obrabljeno plišasto igračo in dodatke odstranite glede na vrsto materiala in lokalna pravila ločevanja odpadkov.
3. Ostanke barv in onesažene materiale odstranite v skladu z navodili proizvajalca in lokalnimi predpisi.
4. Izdelka ne odlagajte v naravo.

## Français

### 1. Instructions d'utilisation

1. Le produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.
2. Avant la première utilisation, retirez la peluche et les accessoires de leur emballage et vérifiez leur état.
3. La peluche peut être utilisée pour la décoration, les jeux thématiques et la création de différentes mises en scène.
4. Utilisez les accessoires uniquement conformément à leur destination, en évitant de les plier excessivement ou de les endommager.
5. Utilisez les peintures uniquement sur les surfaces et matériaux prévus, conformément aux instructions du fabricant.

6. Protégez la surface de travail contre les taches pendant la peinture.
7. Après utilisation, rangez tous les éléments du kit dans un endroit sûr.

## 2. Entretien et stockage

1. Nettoyez délicatement la peluche avec un chiffon doux légèrement humide.
2. Ne lavez pas la peluche en machine et ne l'immergez pas dans l'eau, sauf autorisation du fabricant.
3. Après le nettoyage, laissez-la sécher complètement à température ambiante.
4. Nettoyez les accessoires selon les matériaux dont ils sont fabriqués.
5. Fermez soigneusement les pots de peinture après utilisation pour éviter leur dessèchement.
6. Conservez le produit dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

## 3. Élimination

1. Triez les emballages conformément aux règles locales de gestion des déchets.
2. Éliminez la peluche usagée et les accessoires selon leurs matériaux et les règles locales de tri.
3. Éliminez les restes de peinture et les matériaux contaminés conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.
4. Ne jetez pas le produit dans la nature.

## Español

### 1. Instrucciones de uso

1. El producto está destinado a personas mayores de 14 años.
2. Antes del primer uso, retire el peluche y los accesorios del embalaje y compruebe su estado.
3. El peluche puede utilizarse para decoración, juegos temáticos y creación de diferentes composiciones.
4. Utilice los accesorios únicamente para su finalidad prevista, evitando doblarlos excesivamente o dañarlos.
5. Utilice las pinturas solo en las superficies y materiales adecuados, siguiendo las instrucciones del fabricante.

6. Proteja la superficie de trabajo contra las manchas durante la pintura.
7. Después del uso, recoja todos los componentes del conjunto y guárdelos en un lugar seguro.

## 2. Cuidado y almacenamiento

1. Limpie suavemente el peluche con un paño suave ligeramente húmedo.
2. No lave el peluche en la lavadora ni lo sumerja en agua salvo que el fabricante lo permita.
3. Después de limpiarlo, deje que se seque completamente a temperatura ambiente.
4. Limpie los accesorios según los materiales de los que están fabricados.
5. Cierre bien los recipientes de pintura después del uso para evitar que se sequen.
6. Guarde el producto en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad, la luz solar directa y las fuentes de calor.

## 3. Eliminación

1. Separe los embalajes conforme a las normas locales de gestión de residuos.
2. Deseche el peluche desgastado y los accesorios según sus materiales y las normas locales de clasificación.
3. Elimine los restos de pintura y los materiales contaminados conforme a las instrucciones del fabricante y la normativa local.
4. No abandone el producto en la naturaleza.

## Svenska

### 1. Bruksanvisning

1. Produkten är avsedd för personer över 14 år.
2. Ta ut mjukisdjuret och tillbehören ur förpackningen före första användningen och kontrollera deras skick.
3. Mjukisdjuret kan användas för dekoration, temalekar och olika arrangemang.
4. Använd tillbehören endast för avsett ändamål och undvik överdriven böjning eller skador.
5. Använd färger endast på avsedda ytor och material enligt tillverkarens anvisningar.
6. Skydda arbetsytan mot fläckar vid målning.
7. Efter användning, samla ihop alla delar och förvara dem på en säker plats.

## 2. Skötsel och förvaring

1. Rengör mjukisdjuret försiktigt med en mjuk, lätt fuktad trasa.
2. Tvätta inte mjukisdjuret i tvättmaskin och sänk inte ner det i vatten om inte tillverkaren tillåter det.
3. Låt mjukisdjuret torka helt i rumstemperatur efter rengöring.
4. Rengör tillbehören enligt materialen de är tillverkade av.
5. Stäng färgbehållarna ordentligt efter användning för att förhindra uttorkning.
6. Förvara produkten på en ren och torr plats, skyddad från fukt, direkt solljus och värmekällor.

## 3. Avfallshantering

1. Sortera förpackningar enligt lokala avfallsföreskrifter.
2. Kassera utslitna mjukisdjur och tillbehör enligt deras material och lokala sorteringsregler.
3. Kassera färgrester och förorenade material enligt tillverkarens anvisningar och lokala bestämmelser.
4. Släng inte produkten i naturen.

## Português

### 1. Instruções de utilização

1. O produto destina-se a pessoas com mais de 14 anos.
2. Antes da primeira utilização, retire o peluche e os acessórios da embalagem e verifique o seu estado.
3. O peluche pode ser utilizado para decoração, brincadeiras temáticas e criação de diferentes arranjos.
4. Utilize os acessórios apenas para a finalidade prevista, evitando dobrá-los excessivamente ou danificá-los.
5. Utilize as tintas apenas nas superfícies e materiais adequados, seguindo as instruções do fabricante.
6. Proteja a superfície de trabalho contra manchas durante a pintura.
7. Após a utilização, arrume todos os componentes do conjunto e guarde-os num local seguro.

### 2. Cuidados e armazenamento

1. Limpe suavemente o peluche com um pano macio ligeiramente húmido.
2. Não lave o peluche na máquina nem o mergulhe em água, salvo autorização do fabricante.
3. Após a limpeza, deixe-o secar completamente à temperatura ambiente.
4. Limpe os acessórios de acordo com os materiais de que são feitos.
5. Feche bem os recipientes de tinta após a utilização para evitar que sequem.
6. Guarde o produto num local limpo e seco, afastado da humidade, da luz solar direta e de fontes de calor.

### 3. Eliminação

1. Separe as embalagens de acordo com as regras locais de gestão de resíduos.
2. Elimine o peluche usado e os acessórios conforme os materiais e as regras locais de separação de resíduos.
3. Elimine os restos de tinta e os materiais contaminados segundo as instruções do fabricante e os regulamentos locais.
4. Não abandone o produto na natureza.

### Nederlands

#### 1. Gebruiksaanwijzing

1. Het product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
2. Haal vóór het eerste gebruik de knuffel en accessoires uit de verpakking en controleer hun staat.
3. De knuffel kan worden gebruikt voor decoratie, thematisch spel en het maken van verschillende arrangementen.
4. Gebruik accessoires alleen waarvoor ze bedoeld zijn en voorkom overmatig buigen of beschadiging.
5. Gebruik verf uitsluitend op geschikte oppervlakken en materialen volgens de instructies van de fabrikant.
6. Bescherm het werkoppervlak tegen vlekken tijdens het schilderen.
7. Ruim na gebruik alle onderdelen op en bewaar ze op een veilige plaats.

#### 2. Onderhoud en opslag

1. Reinig de knuffel voorzichtig met een zachte, licht vochtige doek.
2. Was de knuffel niet in de wasmachine en dompel hem niet onder in water, tenzij de fabrikant dit toestaat.
3. Laat de knuffel na het reinigen volledig drogen bij kamertemperatuur.
4. Reinig accessoires volgens de materialen waarvan ze zijn gemaakt.
5. Sluit verfpotjes na gebruik goed af om uitdroging te voorkomen.
6. Bewaar het product op een schone, droge plaats, uit de buurt van vocht, direct zonlicht en warmtebronnen.

### 3. Afvalverwerking

1. Sorteer verpakkingen volgens de lokale afvalvoorschriften.
2. Gooi versleten knuffels en accessoires weg volgens hun materialen en de plaatselijke afvalscheidingsregels.
3. Voer verfresten en verontreinigde materialen af volgens de instructies van de fabrikant en lokale voorschriften.
4. Laat het product niet achter in de natuur.

### Italiano

#### 1. Istruzioni per l'uso

1. Il prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
2. Prima del primo utilizzo, rimuovere il peluche e gli accessori dalla confezione e verificarne le condizioni.
3. Il peluche può essere utilizzato per decorazioni, giochi a tema e creazione di diverse composizioni.
4. Utilizzare gli accessori esclusivamente per lo scopo previsto, evitando piegature eccessive o danni.
5. Utilizzare le vernici solo sulle superfici e sui materiali per cui sono destinate, seguendo le istruzioni del produttore.
6. Proteggere la superficie di lavoro dalle macchie durante la pittura.
7. Dopo l'uso, riordinare tutti i componenti del set e conservarli in un luogo sicuro.

#### 2. Cura e conservazione

1. Pulire delicatamente il peluche con un panno morbido leggermente umido.
2. Non lavare il peluche in lavatrice e non immergerlo in acqua, salvo autorizzazione del produttore.
3. Dopo la pulizia, lasciarlo asciugare completamente a temperatura ambiente.
4. Pulire gli accessori in base ai materiali di cui sono composti.
5. Chiudere accuratamente i contenitori delle vernici dopo l'uso per evitarne l'essiccazione.
6. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto, lontano da umidità, luce solare diretta e fonti di calore.

### 3. Smaltimento

1. Separare gli imballaggi secondo le normative locali sulla gestione dei rifiuti.
2. Smaltire il peluche usurato e gli accessori in base ai materiali e alle regole locali di raccolta differenziata.
3. Smaltire i residui di vernice e i materiali contaminati secondo le istruzioni del produttore e le normative locali.
4. Non abbandonare il prodotto nell'ambiente naturale.